

Giới Thiệu về Phương Tiện Giao Thông Công Cộng



hopelink

Seattle
Department of
Transportation

FLIP YOUR TRIP

Các Lựa Chọn Phương Tiện Giao Thông Công Cộng ở Địa Phương



Xe Buýt Metro
(Metro Bus)



Tàu Điện Link (ST
Link Light Rail)



Taxi Nước West Seattle
(West Seattle Water
Taxi)



Xe Điện Seattle
(Seattle Streetcar)



Xe Buýt Tốc Hành
Sound Transit (Sound
Transit Express Bus)

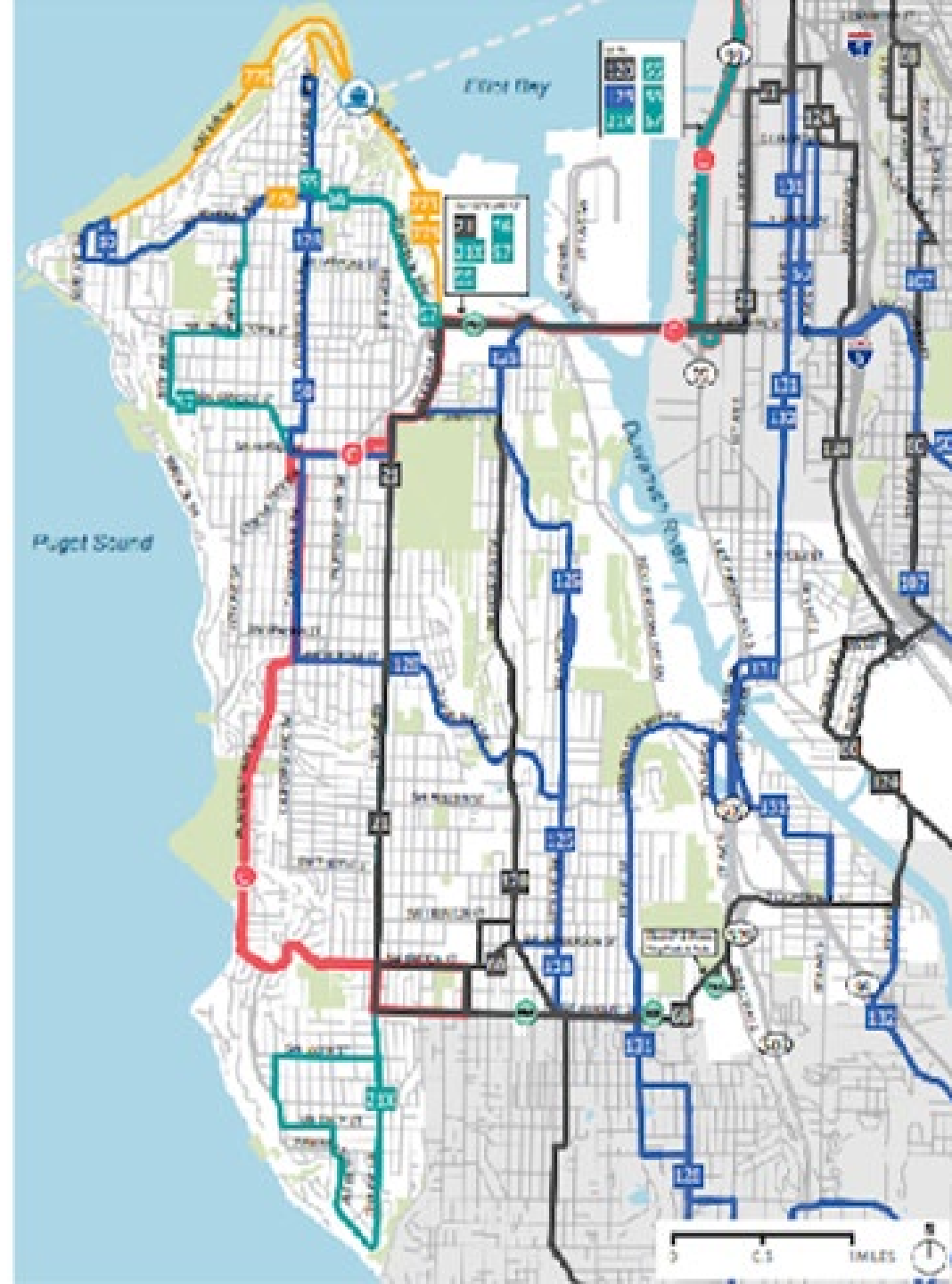
Xe Buýt Metro (Metro Bus)

Có hơn 20 tuyến đường của phương tiện giao thông công cộng ở West Seattle, South Park, và Georgetown.

- Tuyến Xe Buýt RapidRide C Line
- Xe Buýt Metro
- Taxi Nước West Seattle (West Seattle Water Taxi)
- Xe Buýt Tốc Hành Sound Transit (Sound Transit Express Bus)

Các lựa chọn này kết nối với nhiều lựa chọn phương tiện giao thông công cộng khác nữa!

- Tàu Điện Link (Link Light Rail)
- Xe Điện Seattle (Seattle Streetcar)



RAPIDRIDE



Mỗi 10 phút



Đêm khuya /
sáng sớm



7 ngày một tuần



Tuyến Xe Buýt C Line

- Westwood Village
- Fauntleroy
- Alaska Junction
- Trung Tâm Thành Phố Seattle (Downtown Seattle)
- South Lake Union



Đi xe đạp hoặc đi bộ để kéo dài chuyến đi của quý vị

Xe Buýt Tốc Hành Sound Transit

(Sound Transit Express Bus)



Tuyến Xe Buýt Sound Transit 560



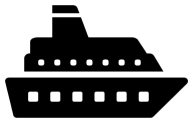
- Westwood Village
- Phi Trường Sea-Tac
(Sea-Tac Airport)



- Renton
- Bellevue

Taxi Nước West Seattle

(West Seattle Water Taxi)



- Đi từ Công Viên Seacrest đến Pier 50 ở Trung Tâm Thành Phố



- Có dịch vụ xe shuttle đưa đón MIỄN PHÍ
 - Tuyến 773 (qua Alaska & Avalon)
 - Tuyến 775 (qua Admiral & Alki)



- Có giá để xe đạp trên tàu



- Hiện nay đã cho phép mang chó lên tàu!



Tàu Điện Link (Link Light Rail)



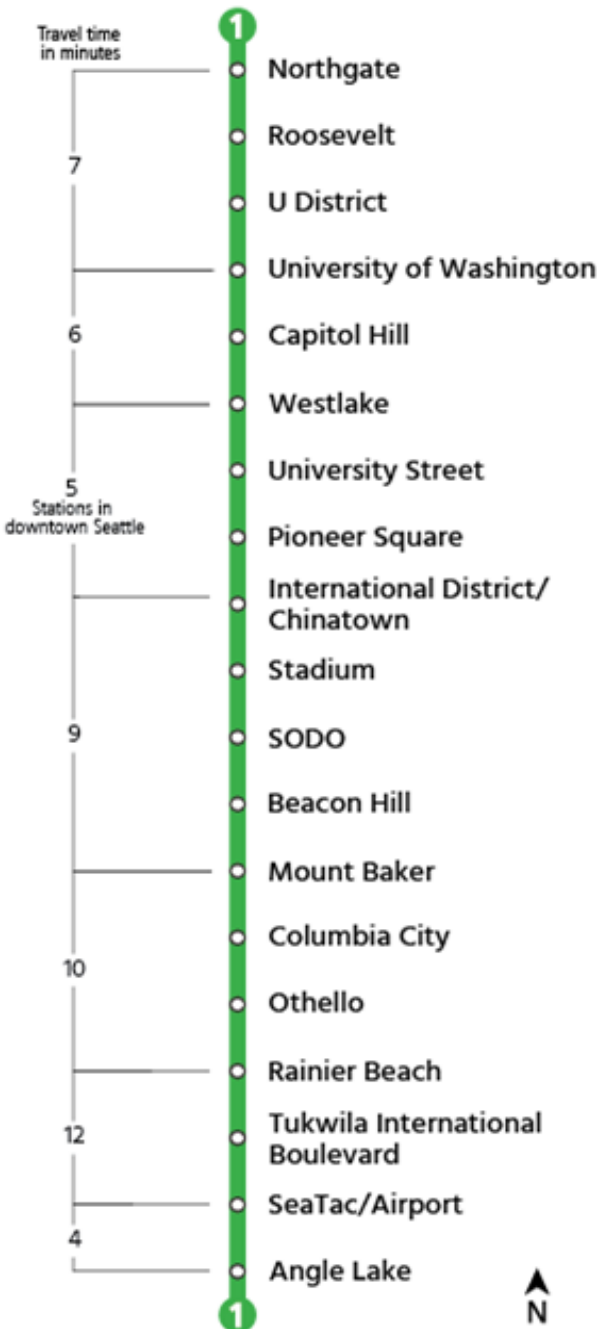
- Tàu Điện Link kết nối với 19 trạm tàu điện



- Có thể đến bằng xe buýt Metro
 - West Seattle (21, 50, 125, 131/132)
 - South Park & Georgetown (60, 124, 131/132)



- Có thể đến bằng xe đạp, xe scooter hoặc dịch vụ xe đi chung



Xe Điện Seattle (Seattle Streetcar)



- Có kết nối để dễ dàng tiếp cận từ các trung tâm phương tiện giao thông công cộng đến các điểm đến



- Xe Điện South Lake Union
- Xe Điện First Hill
 - Pioneer Square
 - Khu Quốc Tế (International District)
 - Central District
 - First Hill
 - Capitol Hill



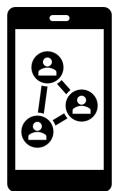
Cách Lập Kế Hoạch cho Chuyến Đi của Quý Vị



- Việc lập kế hoạch cho chuyến đi có thể được thực hiện trực tuyến trên mạng.



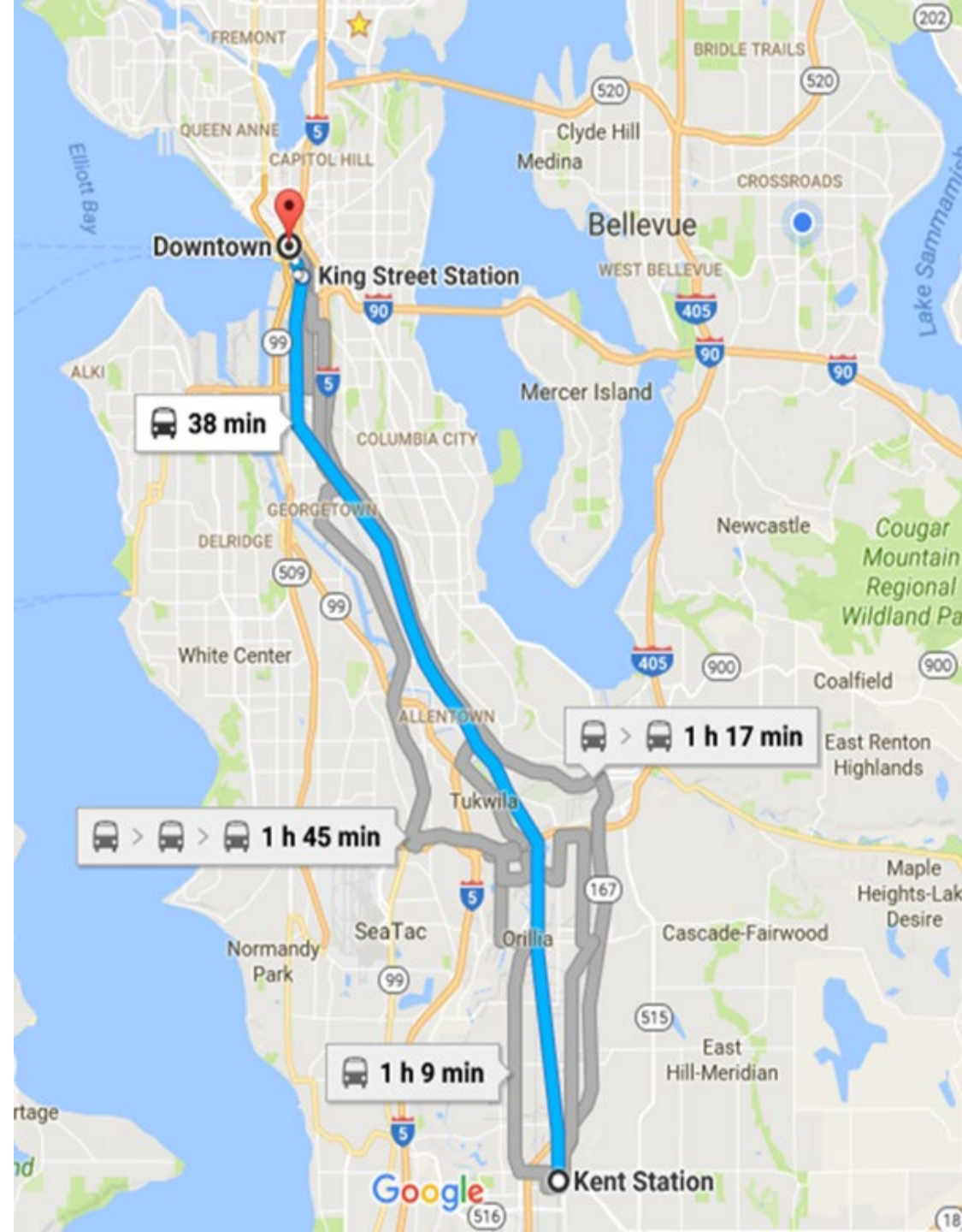
- Dịch vụ hỗ trợ cá nhân được cung cấp từ Nhóm Flip Your Trip, Hopelink, và các cơ quan giao thông công cộng địa phương.



- Một số ứng dụng điện thoại thông minh có thể giúp lập kế hoạch cho các chuyến đi.

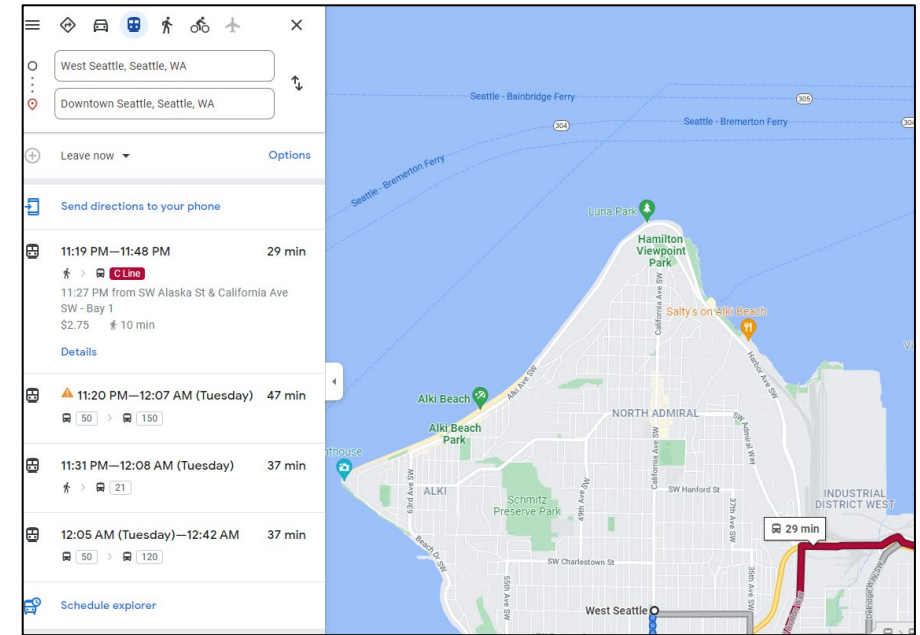


- Lịch trình thời gian biểu có thể được tìm thấy trên xe buýt, tòa thị chính, thư viện, và các địa điểm dịch vụ xã hội khác.



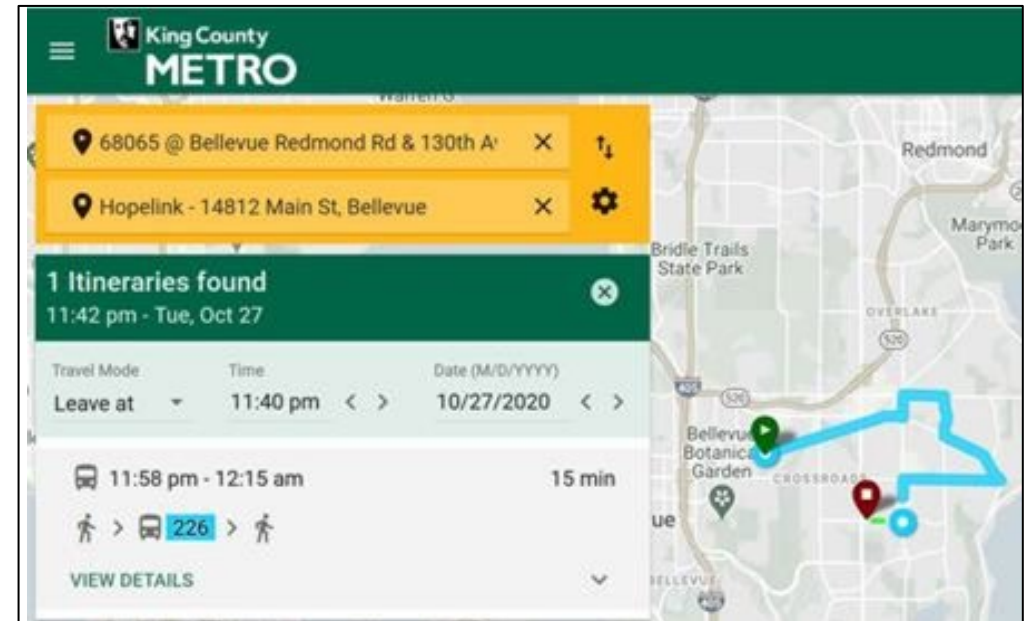
Google Maps

- Nhập chi tiết chuyến đi: điểm xuất phát, điểm đến, thời gian
- Tốt nhất cho việc
 - lập kế hoạch cho những chuyến đi dài hơn
 - hiển thị nhiều tùy chọn tuyến đường
 - sử dụng nhiều phương thức vận chuyển



Công Cụ Lập Kế Hoạch Chuyến Đi của Metro (Metro Trip Planner)

- Nhập chi tiết chuyến đi: điểm xuất phát, điểm đến, thời gian
- Dùng cho các chuyến đi trong khu phố và ở địa phương, vì kết quả bị giới hạn ở những nơi có tuyến xe buýt Metro



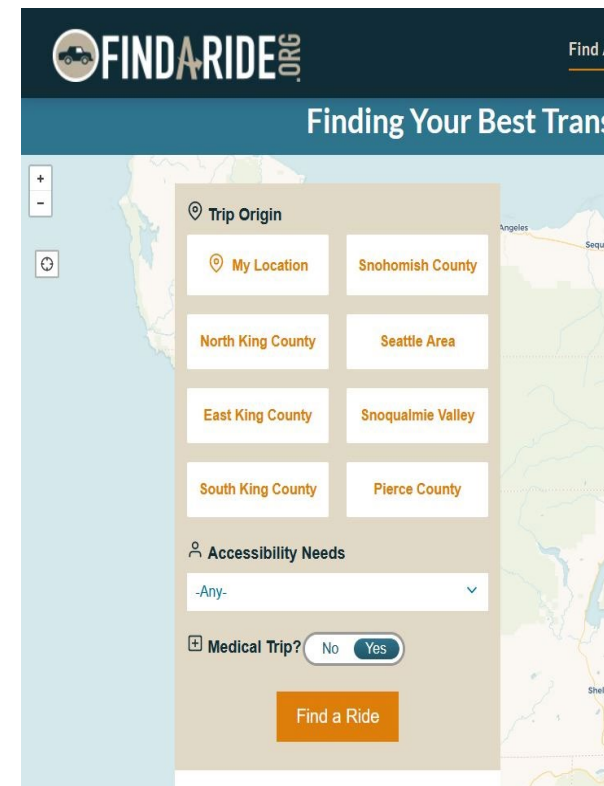
Ứng dụng One Bus Away

- Kiểm tra vị trí và lịch trình của xe buýt theo thời gian thực, được cập nhật trực tiếp.
- Kiểm tra xem khi nào xe buýt tiếp theo của quý vị sẽ đến!



FindaRide.org

- Bao gồm các dịch vụ chuyển đi chuyên biệt
- Đi lại giữa quận này sang quận khác
- Danh sách các công cụ hỗ trợ việc đi lại



Khi nào xe buýt tiếp theo sẽ đến?

- Soạn tin nhắn với số ID của trạm dừng xe buýt của quý vị và gửi đến 62550
- Số ID của trạm dừng xe buýt được tìm thấy trên bảng hiệu ở hầu hết các trạm dừng xe buýt.
- Quý vị sẽ nhận được tin nhắn trả lời với số tuyến đường sắp tới và thời gian.
- Giá phí dữ liệu tin nhắn có thể được áp dụng.
- Quý vị cũng có thể gọi số 206-553-3000 để biết thông tin này.



Nhóm Flip Your Trip có thể tạo kế hoạch chuyến đi cho quý vị!

Hỗ Trợ Lập Kế Hoạch Cho Chuyến Đi

Quý vị không chắc chắn về cách để thay đổi lộ trình đi lại của mình? Chúng tôi có thể giúp!

Điền vào thông tin bên dưới để đặt một cuộc hẹn riêng ngấn cho việc hỗ trợ lập kế hoạch cho một chuyến đi qua e-mail, cuộc gọi phone hoặc cuộc gọi video với một nhóm điều hướng khu vực địa phương của Sal.

 stephaniefrans@altaplanning.com (not shared) [Switch account](#) 

* Required

Tên và họ của quý vị là gì? *

Your answer

Địa chỉ email của quý vị là gì? *

Your answer

Chuyến đi của quý vị bắt đầu từ đâu? Vui lòng chia sẻ địa chỉ của địa điểm xuất phát của quý vị hoặc đường giao nhau gần nhất. *

Your answer

Truy cập <https://bit.ly/TripPlanVI>

Dịch vụ hỗ trợ lập kế hoạch cho chuyến đi được cung cấp bằng các ngôn ngữ sau

English
Español
Soomaali
Afaan Oromoo
Tiếng Việt
简体中文
繁体中文
한국어
မြန်မာ



Đường Dây Thông Tin Phương Tiện Giao Thông Công Cộng Hopelink

- Cung cấp hỗ trợ 1:1 riêng giữa 2 người trong việc tìm kiếm các lựa chọn đi lại phù hợp với nhu cầu của khách hàng.
- Giúp khách hàng điều hướng các tuyến đường giao thông công cộng và cung cấp các kế hoạch chuyến đi được dựa theo từng cá nhân.
- Mở cửa từ 9:00 sáng – 4:00 chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.
- **Điện thoại:** 425-943-6760, số máy lẻ (ext) 2
- **Email:** mobility@hopelink.org



Dịch Vụ Thông Dịch Viên cho các Câu Hỏi về việc Lập Kế Hoạch cho Chuyển Đi và Phương Tiện Giao Thông Công Cộng

Thông Dịch Viên Metro Quận King

Gọi 206-553-3000

Nhấn phím 1 để yêu cầu thông dịch viên
Cho biết ngôn ngữ của quý vị

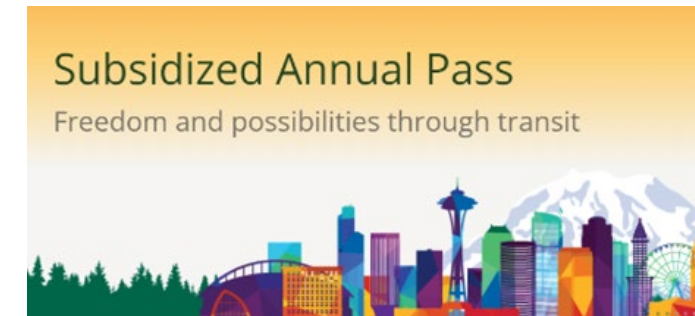
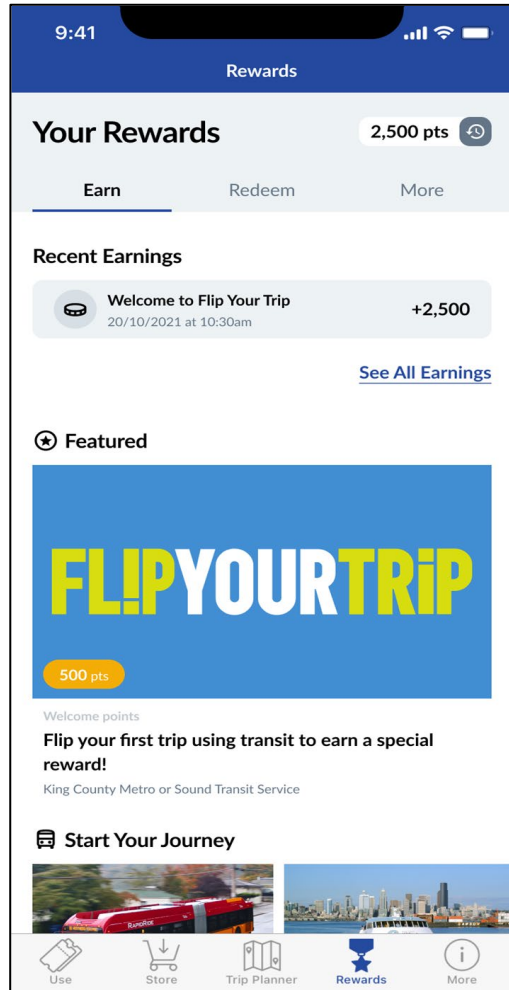
Thông Dịch Viên Sound Transit

Gọi 1 (800) 823-9230

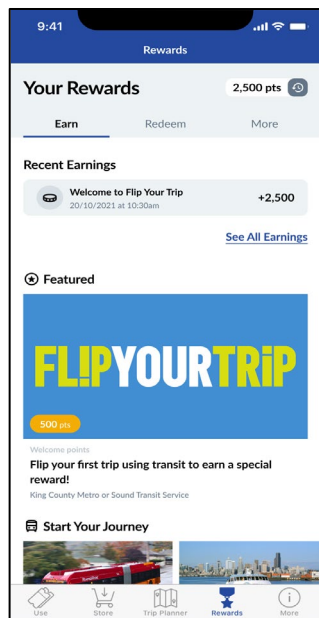
Cho biết ngôn ngữ của quý vị



Cách Thanh Toán cho Chuyến Đi của Quý Vị



Có hai cách để sử dụng \$25 của quý vị trong chuyến đi miễn phí từ Flip Your Trip



Ứng dụng Transit GO Ticket

- ✓ Ứng dụng miễn phí
- ✓ Android hoặc iPhone
- ✓ Bao gồm xe scooter
- ✓ Nhận điểm



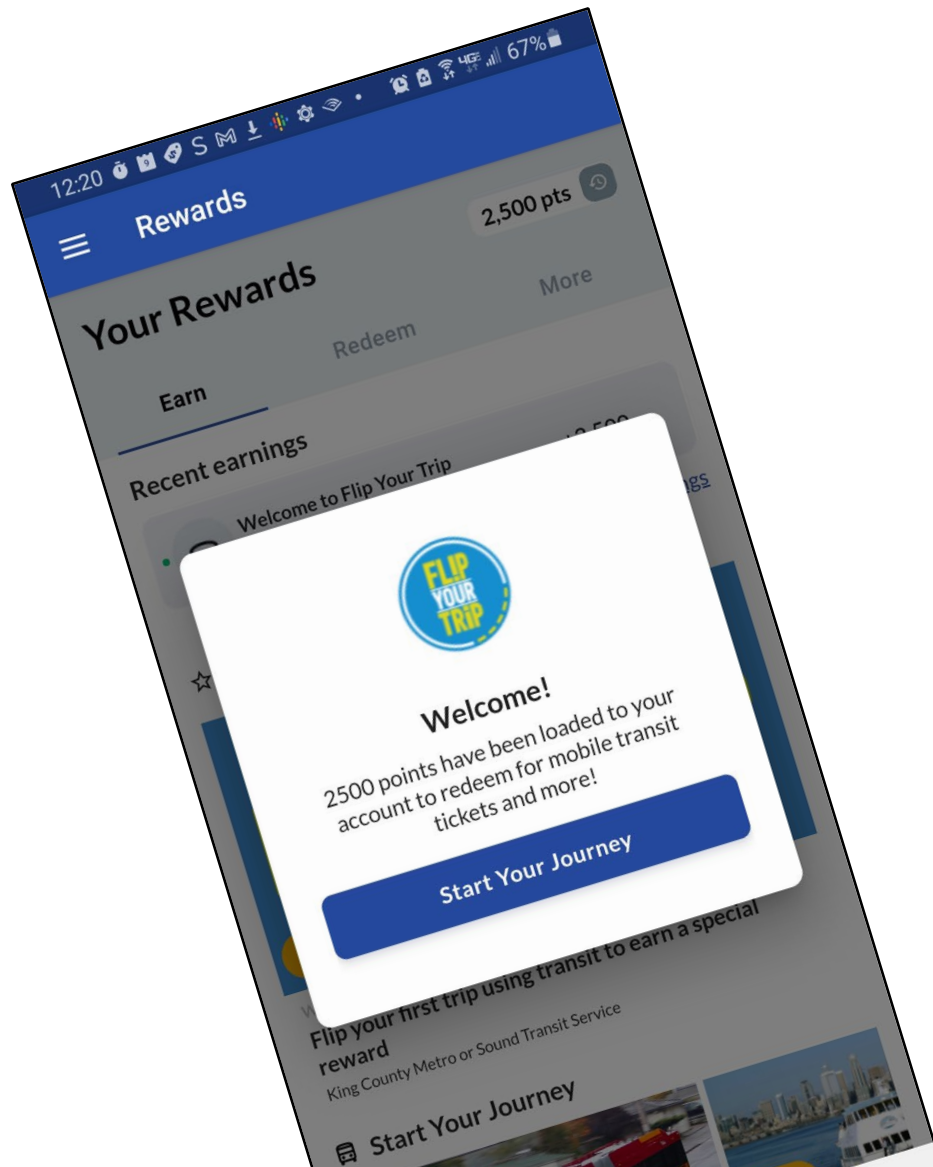
Lựa chọn thẻ ORCA

- ✓ Không cần điện thoại thông minh
- ✓ Không cần gói dữ liệu điện thoại
- ✓ Khó khăn khi sử dụng ứng dụng
- ✓ Các thẻ giảm giá vé hiện có
- ✓ Chuyển tuyến giữa các tuyến xe buýt

Ứng dụng Transit GO Ticket

Hướng dẫn từng bước có sẵn trực tuyến để giúp quý vị sử dụng ứng dụng.

<https://bit.ly/TgtVi>



8

Hãy tìm hiểu về những tính năng chính của ứng dụng Flip Your Trip.

Điểm hiện có dùng để đổi lấy chuyến đi miễn phí.

Điểm tích lũy được, chẳng hạn như phần thưởng chuyến đi miễn phí trị giá \$25.

Thẻ ưu đãi. Thực hiện những hoạt động này để tích lũy thêm điểm. Càng đi xe nhiều thì quý vị càng tích lũy được nhiều điểm.

Thẻ ORCA

- Thẻ giao thông công cộng khu vực dễ sử dụng
- Thẻ mới có giá \$5.
- Có thể thêm tiền một cách dễ dàng.
- Tiền nạp vào thẻ không bao giờ hết hạn.
- Quý vị có thể chuyển tuyến giữa các tuyến xe buýt và các cơ quan giao thông công cộng khác nhau.
- Quý vị có thể thanh toán theo chuyến đi hoặc thiết lập một tài khoản hằng tháng không giới hạn



Giá vé mẫu một chiều

	ORCA cho Người Lớn	ORCA cho Thiếu Niên	ORCA LIFT	RRFP Giấy Phép Giảm Giá Vé Khu Vực	RRFP Giấy Phép Giảm Giá Vé Khu Vực	Thẻ hàng năm được trợ cấp
	Người lớn 19 - 64 tuổi	Thiếu niên 6-18 tuổi	Ở mức bằng hoặc dưới 200% Mức Nghèo Liên Bang	Người cao niên 65 tuổi trở lên	Người khuyết tật hoặc người nhận Medicare	Một số chương trình phúc lợi của tiểu bang
Xe Buýt Metro (Metro Bus)	\$2.75	\$1.50	\$1.50	\$1.00	\$1.00	\$0
Tàu Điện Light Rail SODO đến Trung Tâm Thành Phố (Downtown)	\$2.25	\$1.50	\$1.50	\$1.00	\$1.00	\$0
Taxi Nước West Seattle (West Seattle Water Taxi)	\$5.75	\$5.75	\$3.75	\$2.50	\$2.50	\$0

Các Lựa Chọn Giảm Giá Vé



Giấy Phép Giảm Giá Vé Khu Vực

(Reduced Regional Fare Permit, RRFP)

- Người cao niên trên 65 tuổi
- Người khuyết tật
- Người nhận Medicare
- Để đăng ký và được hướng dẫn, vui lòng truy cập <https://reducedfare.kingcounty.gov/vi-VN/>

Giá vé mẫu

- Xe Buýt Metro, Xe Buýt Sound Transit, Tàu Điện Link Light Rail = \$1.00
- Taxi Nước West Seattle (West Seattle Water Taxi) = \$3.75

Quý vị có thể thêm \$25 miễn phí của mình vào thẻ RRFP đã đăng ký

Các Lựa Chọn Giảm Giá Vé

ORCA LIFT

- Thu nhập ở mức bằng hoặc dưới 200% Mức Nghèo của Liên Bang
- Để đăng ký và được hướng dẫn, vui lòng truy cập <https://reducedfare.kingcounty.gov/vi-VN/>



Giá vé mẫu

- Xe Buýt Metro, Xe Buýt Sound Transit, Tàu Điện Link Light Rail = \$1.00
- Taxi Nước West Seattle (West Seattle Water Taxi) = \$3.75

Quý vị có thể thêm \$25 miễn phí của mình vào thẻ ORCA LIFT đã đăng ký

Thẻ hàng năm được trợ cấp

Quý vị đủ điều kiện nếu quý vị tham gia vào bất kỳ chương trình nào dưới đây

- Hỗ Trợ Tạm Thời cho Gia Đình (Temporary Assistance for Families, TANF)
- Hỗ Trợ Tiền Mặt cho Người Tị Nạn (Refugee Cash Assistance, RCA)
- Hỗ Trợ Tiền Mặt cho Người Cao Tuổi, Người Khiếm Thị hoặc Người Khuyết Tật (Aged, Blind or Disabled Cash Assistance, ABD)
- Hỗ Trợ cho Phụ Nữ Mang Thai (Pregnant Women Assistance, PWA)
- Thu Nhập An Sinh Xã Hội Bổ Sung (Supplemental Security Income, SSI)
- Nhà Ở & Nhu Cầu Thiết Yếu (Housing & Essential Needs, HEN)

Để đăng ký và được hướng dẫn, vui lòng truy cập
<https://reducedfare.kingcounty.gov/vi-VN/>

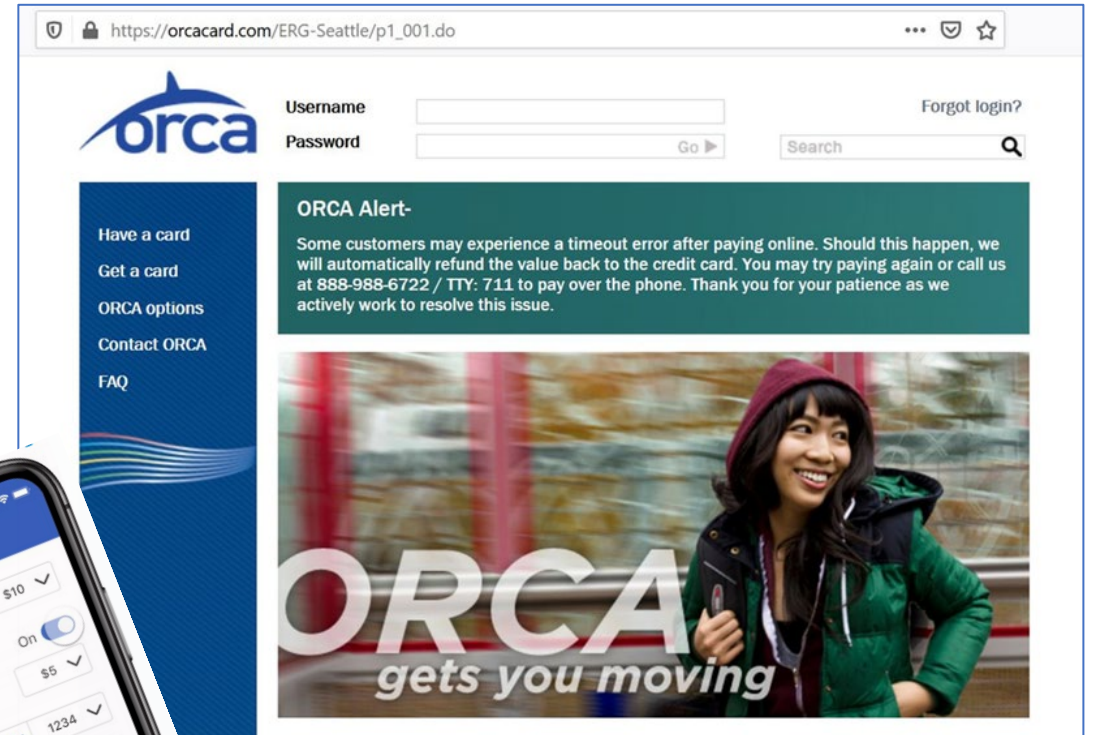
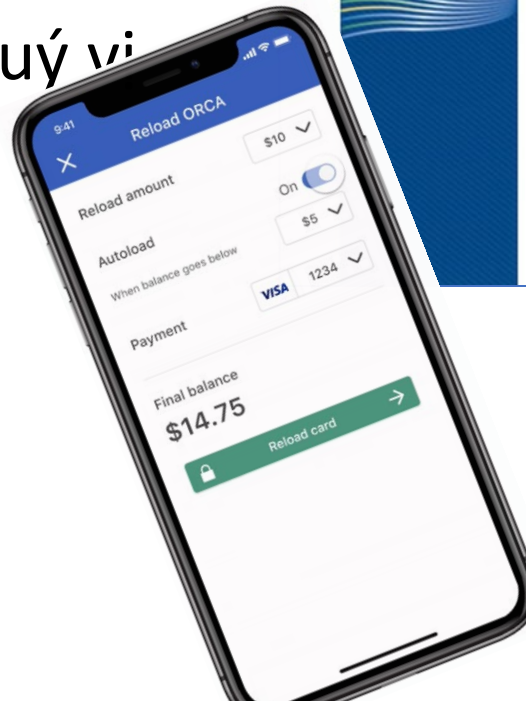
Giá vé = \$0 (Xe Buýt Metro, Xe Buýt Sound Transit & Taxi Nước đều miễn phí)



Quý vị có thể quản lý tài khoản ORCA của mình trực tuyến trên mạng.

- Nạp tiền
- Kiểm tra số dư
- Báo cáo thẻ bị mất hoặc bị đánh cắp
- Đặt thẻ mới
- Chuyển \$25 miễn phí của quý vị vào thẻ ORCA hiện có

Vui lòng truy cập orcacard.com để biết thêm thông tin.





Dịch Vụ ACCESS của Metro Quận King

- Đối tượng tham gia: Người khuyết tật được xác định là không thể sử dụng xe buýt có tuyến cố định.
- Dịch vụ xe van đi chung.
- Đặt trước chuyến đi từ 1-7 ngày.
- Cần có đơn đăng ký trước.
- Gọi 206 - 263 - 3113

Dịch Vụ Vận Chuyển của Hopelink cho Người Nhận Medicaid

- Đi đến và đi về từ các cuộc hẹn y tế cho những người nhận Medicaid, bao gồm
 - Hỗ Trợ Phương Tiện Giao Thông Công Cộng
 - Thẻ Hoàn Trả Tiền Xăng
 - Dịch vụ tận nơi
- Liên hệ:
 - Quận King: (800) 923-7433
 - Quận Snohomish: (855)766-7433



hopelink

Thông Tin Liên Lạc Chính



Đăng ký cho chương trình Flip Your Trip

<http://FlipYourTrip.org>

Các câu hỏi về chương trình Flip Your Trip

info@FlipYourTrip.org

Các Câu Hỏi Chung về Cầu West Seattle

WestSeattleBridge@seattle.gov
(206) 400-7511

Đường Dây Thông Tin Hopelink

mobility@hopelink.org
(425) 943-6760

XIN CẢM ƠN
QUÝ VỊ!



hopelink



FL!P YOUR TRiP